

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Éducateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande**

Band (Jahr): **89 (1953)**

Heft 38

PDF erstellt am: **26.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

MONTREUX, 31 octobre 1953

LXXXIX<sup>e</sup> année — N° 38

DIEU • HUMANITÉ • PATRIE

# ÉDUCATEUR

## ET BULLETIN CORPORATIF

ORGANE HEBDOMADAIRE  
DE LA SOCIÉTÉ PÉDAGOGIQUE  
DE LA SUISSE ROMANDE

**Rédacteurs responsables**

Educateur : **André Chabloz**, Lausanne, Clochetons 9

Bulletin : **G. Willemin**, Case postale 3, Genève-Cornavin

Administration, abonnements et annonces

Imprimerie **Corbaz S.A.**, Montreux, place du Marché 7, téléphone 6 27 98

Chèques postaux II b 379

---

Prix de l'abonnement annuel : Suisse Fr. 13.50 ; Etranger Fr. 18.—

Supplément trimestriel : Bulletin bibliographique



*Le modelage  
est instructif!*

Nombre d'écoliers ont de la peine à se représenter les choses dans l'espace. Mais en donnant de temps à autre à votre classe l'occasion de modeler, de reproduire des objets simples, vous inculquez aux enfants la notion du volume. Essayez donc vous aussi le modelage! Demandez des échantillons gratuits de l'argile à modeler Bodmer No 33.

Instructions pour le modelage contre envoi de 90 ct. en timbres-poste.

Brochure de A. Schneider, instituteur à St-Gall, exposant les bases du modelage, Fr. 1.40.

**E. BODMER & Cie**

Fabrique d'argile à modeler - Zurich

Uetlibergstrasse 140

Téléphone (051) 33 06 55

6 x 24.000



Loterie  7  
Romande NOV.



**Le tire-ligne  
facile à nettoyer**

Demandez à voir dans le magasin spécialisé

**le tire-ligne  
à lame tournante KERN**

On tourne la lame inférieure autour de son axe... le nettoyage se fait avec une extrême facilité. Le tire-ligne à lame tournante peut s'acheter isolément, comme d'ailleurs tous instruments Kern.

# EDUCATEUR

## ET BULLETIN CORPORATIF

---

### SOMMAIRE

**PARTIE CORPORATIVE:** Congrès de Neuchâtel. — Concours international de dessin. — **Vaud:** Nécrologie: † Madeleine Dony. — Ecole normale. — Ce jour-là. — A. V. E. A. — Société vaudoise de T. M. et R. S. — Tournoi de basket-ball. — Cercle lausannois des maitresses enfantines. — *Guilde suisse des faiseurs et joueurs de pipeaux de bambou.* — **Genève:** U. I. G. M.: Convocation. — Questionnaire. — Sortie d'automne. — U. I. G. D.: Exposition. — **Neuchâtel:** Comité central. — Baulmes. — **Jura bernois:** Semaine d'information pédagogique à l'E. N. de Delémont.

**PARTIE PÉDAGOGIQUE:** Fiches. — *Guilde de documentation.*

**PARTIE PRATIQUE:** J.-L. C.: *Le verre.* — Val. Soutter: *Page de l'école enfantine.* — V. Minod: *La toilette.* — Marie Mauron: *Un lever de soleil dans le Vercors.* — Poésie. — Bibliographie.

---

## *Partie corporative*

### CONGRÈS DE NEUCHÂTEL

#### Rapporteur général

Nos amis genevois viennent de nous aviser que le **rapporteur général** du Congrès 1954 a été désigné en la personne de notre collègue Gustave WILLEMIN, rédacteur du Bulletin corporatif de la S. P. R. Nous félicitons nos collègues genevois de ce choix. Nul n'était mieux placé pour mener à bien l'étude entreprise, car Willemin vient de présenter au congrès de la F. I. A. I., à Oxford, à la fin de juillet, un magistral rapport sur « **La part prise par les instituteurs à la gestion de l'école** », sujet étroitement apparenté à celui de notre prochain congrès. Il a donc eu le loisir de penser fortement la question et le tour d'horizon international que nous a valu le rapport d'Oxford lui permettra de traiter le sujet de Neuchâtel avec une hauteur de vues qui ne peut être que profitable. Nous le remercions d'avoir accepté cette charge qui, chacun le sait, est loin d'être une sinécure.

G. Delay, président S. P. R.

### CONCOURS INTERNATIONAL DE DESSIN

Dans le No 22, du 13 juin 1953, le Bulletin a annoncé que le centre didactique de Florence organisait un concours international doté de prix, auquel peuvent participer tous les élèves de moins de 15 ans, des écoles primaires et secondaires inférieures. Il s'agit d'illustrer l'ensemble des aventures de « Pinocchio ».

Le délai d'envoi des dessins au Centre était fixé au 30 septembre.

Le Département fédéral de l'intérieur nous communique une circulaire du Centre didactique de Florence annonçant que le délai pour l'envoi des dessins est **prolongé jusqu'au 31 décembre 1953.**

Avis aux intéressés.

G. Delay.

VAUD

## † MADELEINE DONY

Il semble qu'une lumière se soit éteinte, qu'une fleur élégante et belle soit tombée à jamais. Madeleine Dony, notre chère collègue et amie, est entrée dans son repos le 28 septembre 1953, après une longue et douloureuse maladie, à l'âge de 44 ans.

D'une famille de pédagogues (son père et son grand-père étaient instituteurs), elle avait débuté dans l'enseignement à Mont-sur-Rolle. Mais c'est à Lausanne, dans son cher collège de Beaulieu, qu'elle passa la plus grande partie de sa carrière pédagogique.

Elle était fine, blonde, gracieuse, comblée de dons. D'intelligence vive, d'esprit clair, très vivante, très personnelle dans son enseignement, elle avait su d'emblée gagner l'estime des parents, des autorités, l'affection de ses élèves, de ses collègues.

A ses aptitudes pédagogiques remarquables, elle joignait une gentillesse, un sens de la camaraderie, de la collaboration vraiment exceptionnels. Ses connaissances, ses trouvailles, ses talents, ses richesses, elle mettait tout à la disposition d'autrui. Revenait-elle d'une conférence, d'un voyage, d'un cours ? Vite, elle résumait pour ses collègues ses nouvelles découvertes, faisait part de ses expériences, communiquait un procédé, expliquait une manière de faire, prêtait à qui le désirait livres, revues, documentation.

D'un mot, d'un geste, d'un sourire, elle savait encourager, consoler, faire plaisir. Son cœur, sa classe, son portemonnaie, sa maison étaient toujours largement ouverts. Je revois cette rencontre qu'elle avait encore tenu à organiser en juin dans son hospitalière demeure de l'Isle, alors qu'elle se savait déjà très gravement atteinte ; ce mercredi après-midi où elle reçut, avec sa générosité habituelle, tous ses collègues de Beaulieu. On avait visité les sources de la Venoge, le beau château de la localité. Au retour, un feu joyeux flambait dans la cheminée, la chambre était accueillante et fleurie. Par les fenêtres entr'ouvertes, on entendait bêler des moutons. Une atmosphère de détente et de paix régnait dans la maison. Et notre hôtesse, déjà souffrante, déjà émaciée par la maladie, souriait, heureuse de ce bonheur répandu autour d'elle.

Notre cœur se serre en pensant à la disparition de cet être d'élite. Puisse son exemple nous aider à nous mieux comprendre, à nous mieux entr'aider. Elle en éprouverait certainement de la joie, elle qui avait copié dans son petit carnet de notes cette pensée de Vinet : « La vraie richesse, c'est l'amitié ; la vraie pauvreté, c'est l'égoïsme ».

J. C.

## ÉCOLE NORMALE DU CANTON DE VAUD

A la suite des examens qui ont eu lieu du 10 au 17 octobre, les candidates suivantes ont obtenu le brevet pour l'enseignement dans les classes ménagères :

Mlles Isabelle Gorjat, à Aran/Villette ; Marianne Grand, à Lutry ; Claudine Jenni, à Vufflens-la-Ville et Noëlle Milliet, à Lausanne.

Le prix de la Société vaudoise des Maîtresses pour l'enseignement ménager a été décerné à Mlle Claudine Jenni.

Nos félicitations à ces nouvelles collègues.

## CE JOUR-LA

Quand paraîtront ces lignes le « Jeu scénique et musical » en 4 tableaux de **Robert Mermoud**, **Maurice Budry** et **Géo-H. Blanc**, aura connu une « première » que nous voulons croire triomphale. Ce « divertissement » (comme l'a appelé le compositeur) est placé sous la direction musicale de **Louis Carrard**. Qui ne connaît sa baguette, vive, exigeante, nuancée et les effets qu'il en tire ?

**Pully** — ce village qui veut rester lui-même quoique à deux pas du chef-lieu — pour l'inauguration de sa grande salle, si joliment nommée la Maison pulliérane, a donc fait appel à trois de nos collègues (ils me permettront de les appeler ainsi !) comme compositeurs et directeur. Ils sont trop connus pour que je fasse ici leur éloge, mais je voudrais simplement leur dire que la S.P.V. les félicite chaleureusement pour ce nouvel honneur qui leur échoit et inciter ses membres à se rendre nombreux à Pully les 1er, 6, 7 et 8 novembre. Si j'ajoute que l'**Orchestre de chambre de Lausanne** collabore avec les sociétés de Pully, que les solistes sont Jane Savigny et René Lenoty, la danseuse étoile Diane Mansart, le metteur en scène Roland Jay et l'auteur des décors et costumes André-Paul Zeller, vous serez vite convaincus que rien n'a été laissé au hasard et que le spectacle qu'on vous offre, émaillé de chansons gaies, douces ou drôles, vous fera passer une fort agréable soirée.

E. B.

## RAPPEL

Assemblée annuelle de l'A. V. E. A., cet après-midi, salon rouge au Restaurant du Grand-Chêne. Voir « Bulletin » de samedi dernier.

## SOCIÉTÉ VAUDOISE DE T. M. ET R. S.

Samedi 7 novembre, à 14 h. 30, Ecole Normale :

Cours de confection de vitraux par M. G. Falconnier.

Cours de sculpture de bougeoirs par M. E. Baechtold.

Samedis 7 et 14 novembre, à 14 h. 30, Collège d'Yverdon :

Cours : Porte-bougies en carton recouvert de papier de couleur par M. Fr. Rod.

Samedi 14 novembre, à 14 h. 30, au Collège d'Yverdon :

Confection de vitraux par M. G. Falconnier.

Venez nombreux chercher des idées pour la préparation des fêtes. Pour plus de détails, consulter la circulaire. Renseignements et inscriptions : G. Conne, Plaisante 1, Lausanne. Tél. 23 05 25.

## TOURNOI DE BASKET-BALL

VEVEY, samedi 21 novembre. Galeries du Rivage et salle de gym. du collège de la Veveyse.

Inscription des équipes jusqu'au samedi 14 novembre auprès de J. Strehl, Boul. Paderewski 22, Vevey.

N.-B. Pour revenir à plus de simplicité, les arbitres seront pris parmi les joueurs et la collation sera très modeste.

---

## IMPARFAIT - AIT - AIENT

Ajoute la terminaison qui convient: **ait** si le sujet est singulier, **aient** s'il est pluriel.

Dès que les étourneaux paraiss....., le père Clapinel décroch..... un vieux fusil ; il le charge..... de petit plomb et s'en all..... à la vigne. Mais les maraudeurs le connaiss..... bien: ils sav..... que ce bâton ét..... un tonnerre dont ils dev..... se méfier. Ils se cach..... et le père Clapinel les attend..... en vain. (G. Verdène)

Mes parents veillent jusqu'à dix heures. Papa travaille. Maman raccommode. J'étudie mes leçons. Nous écoutons la radio.

### Commence ce texte par :

1. Hier soir, ... (Passé composé)
2. Ce soir, ... (Futur)

Je goûte à cinq heures. J'étudie mes leçons puis je joue avec mes camarades. Je soupe à sept heures.

### Commence ce texte par :

1. Hier, ... (Passé composé)
  2. En sortant de l'école, ... (Futur)
-

## CERCLE LAUSANNOIS DES MAITRESSES ENFANTINES

Comme prévu, le voyage à Berne aura lieu le **mercredi 4 novembre**. (Les deux heures d'école manquées le matin devront être remplacées.)

Le matin, nous visiterons des Jardins d'enfants, l'après-midi, nous verrons du matériel d'enseignement.

Le dîner n'est pas prévu en commun.

L'horaire est le suivant : dép. de Lausanne 7 h. 08, arr. à Berne 8 h. 23. Dép. de Berne 17 h. 53, arr. à Lausanne 18 h. 18.

Le billet collectif coûte 10 fr. 10 (avec le retour individuel 12 fr. 10) et sera encaissé au cours du voyage.

Envoyez vos inscriptions à **Noëlle Maire**, Av. Vinet 26 bis, Lausanne, jusqu'au mardi 3 novembre en précisant si vous prenez ou non le retour individuel. Nous recevrons avec plaisir les inscriptions des maîtresses enfantines du canton.

GUILDE SUISSE DES  
FAISEURS ET JOUEURS DE PIPEAUX DE BAMBOU

Le groupe vaudois, poursuivant son activité, a le plaisir de vous informer qu'il compte organiser pour l'hiver 1953-1954 deux cours donnés par Mlle Béatrice Scala, professeur à Genève.

1. **Cours du 1er degré** (débutants) ; Construction d'un soprano en do ou en ré. Technique du jeu, musique d'ensemble.
2. **Cours du 2e degré** (avancés) : Construction d'un alto ou d'un ténor. Musique d'ensemble.

Ces cours comportent 10 séances de 2 heures par semaine. Ils seront donnés au Foyer U.C.J.F., « La Maison des Mousquines », av. des Mousquines 34, à Lausanne. Ils n'auront lieu que si le nombre d'inscriptions est suffisant et débiteront dans la semaine du 16 au 21 novembre 1953. Inscriptions jusqu'au 9 novembre **au plus tard**. Prix du cours : fr. 35.—

Pour tous renseignements, prière de s'adresser à Mme M.L. Gerhard, av. Mathurin Cordier 7, à Lausanne, ou à Mlle M. Laufer à la « Maison des Mousquines ». Pour les cours se donnant à Genève, s'adresser directement à Mlle B. Scala, La Haute Belotte, Vézenaz.

Les personnes qui s'intéresseraient à un bref cours pour la construction d'un xylophone voudront bien le signaler.

GENÈVE U. I. G. MESSIEURS — CONVOCATION

Les membres de la section sont convoqués en assemblée générale ordinaire le *mercredi 4 novembre 1953*, à 17 h., au Café de la Poste, 57, rue du Stand, 1er étage.

*Ordre du jour :*

1. Procès-verbal de la dernière assemblée.
2. Mutations.
3. Communications du comité.
4. Discussion du rapport genevois sur : « Les relations entre les Autorités et le corps enseignant ».
5. Propositions individuelles.



---

**Remplace les points par ces verbes, au passé composé (dans l'ordre).**

Vendanger-presser-gauler-ramasser-labourer-her-  
ser-ensemencer-passer-emporter-commencer.

Les vigneronns . . . . ., ils . . . . . le raisin. Déjà on  
. . . . . les noix, on . . . . . les pommes de terre. Les pay-  
sans . . . . . leurs champs, ils . . . . ., ils . . . . . L'automne  
. . . . ., il . . . . . les beaux jours, et le froid . . . . .

**Trouve le nom des actions indiquées par ces verbes.**

<i>Verbes</i>	<i>Noms des choses</i>
Labourer	les . . . . .
semer	les . . . . .
moissonner	la . . . . .
fâner	la . . . . .
vendanger	les . . . . .
récolter	les . . . . .
cueillir	la . . . . .

**Ecris l'adjectif contraire !**

Un paquet lourd ou . . . . .  
des fenêtres petites ou . . . . .  
une couche mince ou . . . . .  
un pupitre sale ou . . . . .  
une cuisine sombre ou . . . . .  
une vieille maison, ou une maison . . . . .

---

## UN QUESTIONNAIRE RELATIF AU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

Vous aurez vu, chers collègues, que la *Tribune de Genève* a fait paraître dans ses colonnes, le jeudi 22 octobre, notre questionnaire sur le programme de notre école.

Pour que cette enquête donne des résultats significatifs, il est nécessaire que nous recevions un très grand nombre de réponses.

Nous comptons sur vous tous pour que vous fassiez connaître ce questionnaire autour de vous : votre parenté, vos amis, les parents de vos élèves.

Des tirages à part de ce questionnaire sont à votre disposition à l'imprimerie de la « Tribune », rue du Stand, au Laboratoire de l'Ecole du Mail et à l'Ecole de St-Jean. Prix 10 ct. l'exemplaire.

Merci à chacun de sa collaboration.

*La Commission du plan d'études.*

## SORTIE D'AUTOMNE

Par un après-midi merveilleux, comme l'automne nous en réserve quelquefois, plus de quarante membres de notre section se sont réunis à Cointrin, pour une visite de l'aéroport.

Ils entendirent d'abord une très intéressante causerie de M. Sudan, sous-directeur, sur les installations de sécurité aérienne et le fonctionnement du Radar. Puis, sous la conduite de M. Pugin, nos instituteurs visitèrent le grand hangar de l'aéroport. Enfin, grâce à l'amabilité de la Swissair et de la B.E.A., les participants purent visiter le « Convair » de la ligne Zurich-Genève-Rome et l'« Elisabethan » de la ligne Londres-Milan.

Plusieurs collègues se sont laissé tenter par l'occasion, la belle lumière et le démon voyageur et ont effectué un vol de plaisance au-dessus du pays de Genève. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

En somme, on a beaucoup volé, mais il semble qu'aucune caisse de lingots d'or n'ait disparu au cours de l'après-midi !

Une courte séance administrative servit d'introduction apéritive au succulent repas auquel nous fûmes conviés à l'Auberge de Cointrin et la soirée se poursuivit joyeusement, animée par nos as de l'équipe nationale de basket-ball.

Nous ne saurions terminer ce compte rendu sans féliciter et remercier chaleureusement notre collègue *Eric Pierrehumbert*, parfait organisateur de cette manifestation dont chacun gardera le meilleur souvenir.

*Ad. Lagier.*

## U. I. G. DAMES — EXPOSITION

C'est dans la cuisine d'une école de la ville que Mlle Quartier, présidente de l'U.I.G. dames, nous conviait, dernièrement, au vernissage de l'exposition des travaux du « Groupe des jeunes ».

---

## Multiplications

1. 15 fr. - Combien de pièces de 5 ct. ?
2. En 36 ans - Combien de saisons ?
3. 27 tricycles - Combien de roues ?
4. 32 siècles - Combien d'années ?
5. 59 portées - Combien de lignes ?
6. 4 classes comme la tienne - Combien d'élèves ?
7. 15 quadrimoteurs - Combien de moteurs ?

## Singulier et pluriel

Moi, dit Jean, je suis paysan. Je cultive mes champs. Je sème, puis moissonne le blé. Je vous donne le pain, le lait, le fromage : tout ce qui est bon pour la santé. Mes chevaux, mes vaches, je les aime comme on aime ses enfants, ses amis.

## Écris ce texte en commençant par :

Nous, disent Jean et Paul...

Les noms en caractères gras doivent-ils se mettre au singulier ou au pluriel ?

C'est l'hiver. Jean met un bonnet de **laine** et de gros **gant**, prend sa paire de **ski** et va rejoindre ses **camarade**. Ils font de belles **descente**, sculptent des **bonshommes**, glissent sur l'étang de **glace** ou font des batailles de **boule** de **neige**.

---

Qu'en est-il de ce « Groupe des jeunes » ? Il n'a pas de caractère officiel, pas de statuts, pas de local, pas d'insigne, pas de comité régulièrement constitué. Il est parti d'un petit noyau de jeunes institutrices aussi consciencieuses qu'enthousiastes, qui décidèrent de se réunir tantôt chez l'une, tantôt chez l'autre, afin de préparer en commun des leçons, de choisir des textes, d'utiliser des travaux de fin de stage, d'établir des listes de vocabulaire, de composer des fiches d'orthographe, des problèmes, des plans de gymnastique, etc... Leur seul but était : se garder de toute routine, améliorer chaque jour leur enseignement en groupant leurs efforts, leurs possibilités, se répartir l'ouvrage, faire part des résultats obtenus et bénéficier ainsi des expériences des unes et des autres.

Quel beau programme !

En une dizaine d'années, le groupe des jeunes, grandissant en âge (sans jamais vieillir !), a fait un travail remarquable. Et le comité de l'U.I.G. dames, composé pour moitié, de membres du dit groupement, a décidé d'organiser une exposition de ces travaux.

Le comité de l'U.I.G. dames fit fort bien les choses. Tout était présenté clairement et avec goût. Bientôt la cuisine fut une ruche bourdonnante et bruissante, tant étaient nombreux les visiteurs et visiteuses qui s'en allaient émerveillés d'une table à l'autre, émus à la vue de tant de travaux, témoignages d'autant d'heures de recherches consciencieuses et méthodiques, d'initiative personnelle, d'amour de la profession.

On pouvait voir des séries de fiches progressives pour toutes les disciplines, 2 manuels d'arithmétique, (mais oui !), des choix de textes, de poésies, de chansons, des dessins d'élèves, de fort belles photos, de la documentation se rapportant à des causeries, récits de voyages, visites de fabriques, car, à côté du travail strictement pédagogique, se sont développés dans l'amitié, le goût des voyages, le besoin d'une culture artistique.

Grâce à la bienveillance et à la large compréhension du Département de l'instruction publique, ces fiches, ces listes ont été polycopiées et pourront, dans un avenir très proche, être distribuées aux institutrices qui en feront la demande.

Monsieur Picot, conseiller d'Etat, M. Jotterand, M. Quiblier et la plupart des membres du corps inspectoral ont honoré de leur visite cette exposition, ce dont nous leur sommes vivement reconnaissantes.

Merci au comité de l'U.I.G. dames d'avoir pris la peine d'organiser cette manifestation si digne d'intérêt et merci, trois fois merci, à nos jeunes collègues pour l'exemple magnifique qu'elles nous ont donné.

R. H.

NEUCHÂTEL

COMITÉ CENTRAL

Samedi 17 octobre, le C.C. a été appelé à préparer l'entrevue que M. le chef du Département de l'Instruction publique veut bien lui accorder pour une première prise de contact. Nos porte-paroles présen-

## FICHE D'EXERCICE D'ARITHMÉTIQUE (5e année)

1. Faites les deux additions suivantes et donnez la **différence** des totaux en **mètres** :

a)  $0,756 \text{ km.} + 84,3 \text{ dam.}$

b)  $20.000 \text{ mm.} + 375 \text{ cm.}$

2. Donnez le poids de 320 sacs de 67,5 kg. en **quintaux** et en **tonnes**.

3. Effectuez la division suivante et donnez le quotient en **décalitres** et en **hectolitres** :

$$7427,7 \text{ litres} : 7,86$$

4. Transformez en **m<sup>2</sup>** les surfaces ci-dessous, arrangez-les par ordre décroissant (la plus grande pour commencer, la plus petite pour finir) et faites-en le **total**.

$$32,56 \text{ ares} - 0,45 \text{ km}^2 - 8,8 \text{ hectares} - 300 \text{ centiares.}$$

5. Un tapis long de 3,60 m. et large de 2,80 m. a coûté Fr. 195.—. On le fait doubler avec une étoffe qui vaut Fr. 6.50 le m<sup>2</sup>, puis on lui met tout autour une bordure qui vaut Fr. 1.70 le mètre courant. A combien revient le tapis ?

## FICHE D'EXERCICE D'ARITHMÉTIQUE

1. Transformez les longueurs suivantes en **mètres** et classez-les par ordre de grandeur croissante :

$$0,085 \text{ km.} ; 4380 \text{ mm.} ; 8,05 \text{ dam.} ; 975 \text{ dm.}$$

2. Combien faut-il d'**hectolitres** de cidre doux pour remplir 2400 bouteilles de 6,75 dl. ?

3. Effectuez la division suivante : 8,9 tonnes : 3,76, et transformez le quotient en **kg.**, en **q.** et en **g.**

4. De 15,64 **ha.**, soustrayez le total des surfaces suivantes (réponse en **ca.**) :

$$0,03 \text{ km}^2 ; 3 \text{ ha.} 45 \text{ a.} ; 5,2 \text{ dam}^2 ; 10000 \text{ dm}^2$$

5. Un téléphérique conduit d'une station à 1250 m. d'altitude au point terminus qui est à 2240 m. Dans le premier tiers du parcours la cabine s'élève de 55 m. par minute, puis de 60 m. par minute pour le reste du trajet. A quelle heure arrivera-t-elle à la station supérieure si elle quitte la station inférieure à 10 h. 48 min. ?

6. On a payé 298 fr. 65 pour deux fûts d'huile contenant le premier 34 litres et le second 58,5 litres. Le litre du premier coûte 35 centimes de plus qu'un litre du 2e. Quelle est la valeur de l'huile contenue dans chaque fût ?

teront nos desiderata au nouveau Directeur de l'I. P. La discussion a montré que la liste de nos requêtes est fort longue et que le programme d'action qui nous attend est copieux. Les Comités de section avaient été priés de nous soumettre leurs vœux. La rencontre a eu lieu au Château mercredi 28 octobre. On y a entendu aussi un communiqué sur l'étude en cours pour la réorganisation des Fonds de retraite. Nous pourrions certainement en reparler ici sous peu.

W. G.

### BAULMES ET ENVIRONS

Les institutrices et les instituteurs de la région sont cordialement invités à participer à une leçon de gymnastique, le jeudi 5 novembre à 17 h. à la cantine de Baulmes. Tenue de gymnastique. Ils recevront une préparation dactylographiée pour leurs leçons de gym. du mois.

### JURA BERNOIS

#### SEMAINE D'INFORMATION PÉDAGOGIQUE A L'ÉCOLE NORMALE DE DELÉMONT

Du 13 au 19 octobre, une trentaine de collègues se sont réunies pour un cours de vacances donné sous les auspices de l'Amicale des Anciennes élèves par M. Roger Cousinet, professeur à la Sorbonne, fondateur de l'École nouvelle française et de l'École expérimentale « La Source ». Sous sa haute direction et avec le précieux concours de quelques-unes de ses collaboratrices, Mmes Niox-Château, de Froment et Decastilla, nous avons passé une semaine merveilleuse d'activité, de découvertes et d'enthousiasme. Si, pour certaines raisons d'ordres très divers, il ne nous est pas possible d'adopter d'emblée et intégralement, en Suisse, la forme d'éducation que présente M. le prof. Cousinet, nous nous sentons pourtant toutes animées d'un esprit neuf, plus constructif et plus largement ouvert à la compréhension des problèmes que pose le développement de nos élèves.

Messieurs les inspecteurs scolaires ont également tenu à suivre partiellement le cours et ont spontanément offert leur appui au nouvel effort qui va se manifester un peu partout dans le Jura !

Quant à l'accueil que nous ont fait M. et Mme Junod, directeurs de l'École Normale, il a été tout simplement charmant et nous leur sommes profondément reconnaissants de cette chaude amitié dont ils nous ont entourées pendant cette semaine, faisant de notre chère vieille école un nouveau foyer.

Au nom des participants et en son nom personnel, la soussignée, actuellement en fonctions dans l'enseignement vaudois, remercie chaleureusement tous ceux et celles qui nous ont communiqué, jour après jour, leur savoir et leur ferveur.

*France Liengme.*

---

Grâce à la collaboration du Corps enseignant, l'OSL lutte efficacement contre la mauvaise littérature.

## FICHE D'EXERCICE D'ARITHMÉTIQUE (5e année)

1. Additionnez les longueurs ci-après en prenant l'**hectomètre** pour unité :

3275 m. — 35,9 km. — 8 km. — 6,5 dam. — 9 km. 15 m. — 7400 dm.

2. D'une propriété de 12,5 ha., on détache 2 parcelles, l'une de 42 500 m<sup>2</sup> et l'autre de 240,8 a. Quelle est la surface restante (réponse en ca.) ?

3. Un flacon pèse 2 hg. 5 g. Combien pèsent 360 flacons ? Réponse en kg. et en q.

4. Un marchand achète un fût de 2,238 hl. et 14 estagnons de 0,87 dal. d'huile. Combien peut-on remplir de bouteilles de 0,72 l. ?

5. M. Dumont, directeur d'institut, achète chez le papetier-libraire 8 dl. d'encre à 3 fr. 50 le litre, 100 crayons à 3 fr. la douzaine, 420 cahiers à 26 fr. 50 le cent et 14 dictionnaires à 11 fr. 75 pièce. On lui fait un rabais global de 16 fr. sur ses achats et on lui décompte en outre 270 kg. de vieux papiers à 9 fr. 50 le quintal. M. Dumont paye en donnant 3 billets de 100 fr. Combien lui rend-on ?

6. Henri demeure à 1,35 km. de l'école. Il sort de chez lui à 7 h. 35 et marche à l'allure de 100 pas de 75 cm. par minute. Arrivé au 1/3 du trajet, il s'aperçoit qu'il a oublié un livre ; il fait demi-tour et rentre à la maison au pas de course, perd 5 minutes à chercher son livre et retourne à l'école en courant. A quelle heure y arrive-t-il, sachant que son pas de course est deux fois plus rapide que sa marche ?

## FICHE D'EXERCICE D'ARITHMÉTIQUE

1. Faites les deux additions suivantes et indiquer la **différence des totaux**, en mètres :

a) 2,95 hm. + 0,736 km. + 24,87 dam.

b) 4000 dm. + 9560 mm. + 0,03 km.

2. Effectuez la multiplication suivante et donnez le produit en quintaux :

0,39 t. × 87.

3. Effectuez la division suivante et donner le quotient en litres :

6,6305 hl. : 8,9

4. Combien manque-t-il de m<sup>2</sup> au total ci-dessous pour obtenir 1 km<sup>2</sup> ?

703,08 a. + 40789 ca. + 75,1 ha.

5. Un papetier achète 1500 crayons de couleur à Fr. 12.50 le cent. Il les met dans des boîtes d'une demi-douzaine qui lui reviennent vides, à 8 cts. Combien doit-il vendre la boîte pleine s'il veut réaliser un bénéfice net de Fr. 92.50 sur la vente totale des crayons ?

## Partie pédagogique

Au début de l'hiver, la Guilde rappelle son existence aux membres du corps enseignant. Son activité se poursuit sans cesse plus intense et nous recommandons à chacun de faire ses commandes sans tarder. Nous envisageons les rééditions de publications actuellement épuisées que nous annoncerons dès qu'elles seront réalisées.

A. Chz.

### Guilde de documentation

#### En fin d'édition :

- No 1 *Le fer*, 30 c.
- No 14 *Le vélo*, 50 c.
- No 18 *Le canton du Tessin*, 70 c.
- No 25 *Le cordonnier*, 80 c.
- No 36 *Au temps des lacustres*, 90 c.
- No 39 *Le canton de Bâle*, 90 c.

#### Restent en nombre très suffisant :

- No 3 *L'Amérique du Nord (réédition)*, 90 c.
- No 4 *Donndur, enfant des cavernes (réédition)*, 80 c.
- No 11 *Nos fruits, une richesse nationale (réédition)*, 80 c.
- No 12 *Le style baroque*, 50 c.
- No 13 *Le jeu des pronoms*, 50 c.
- No 20 *Quelques aspects économiques du Valais*, 80 c.
- No 24 *Ancienne Diète et l'Assemblée fédérale de 1848*, 80 c.
- No 26 *Le style affectif*, 80 c.
- No 29 *Amis et connaissances*, 90 c.
- No 30 *Quelques oiseaux des maisons*, 90 c.
- No 31 *Choix de problèmes pour grands élèves (réédition)*, 1.20 f.
- No 33 « Voir », 16 reproductions d'œuvres d'art avec bruchure de commentaires, 7 f.
- No 35 *La vie au moyen âge*, 80 c.
- No 37 *Le cirque (réédition)*, 1.20 f.
- No 38 *Problèmes amusants et graphiques*, 70 c.
- No 40 *Oiseaux des bois*, 90 c.
- No 41 *L'Afrique*, 90 c.
- No 42 *De la pirogue au paquebot*, 90 c.
- No 43 *Pyramides et désert. L'oasis*, 90 c.
- No 44 *Le chamois. L'aigle royal*, 90 c.
- No 45 *Fjord*, 90 c.
- No 46 *Les Alamans. Le couvent du moyen âge*, 90 c.
- No 47 *La chute du Rhin. Le port du Rhin. Delta (Maggia)*, 90 c.
- No 48 *Memento grammatical et Carnet d'orthographe*, 2.20 f.  
*Memento grammatical (seul)*, 1.10 f.



No 49 *Arithmétique* (admission à l'école normale de Lausanne), 80 c.

No 50 *Analyses de textes* (degré supérieur), 80 c.

127 fiches pour l'initiation à l'étude des fractions ordinaires (réédition), 5 f.

184 fiches d'orthographe pour les degrés moyen et supérieur, 4.20 f.

18 fiches de conjugaisons, 50 c.

24 feuillets « *Educateur* » pour fiches d'orthographe (degrés inférieur, moyen et supérieur), 1 f.

Fiches de géographie de l'U.I.G. :

Suisse (11), 1 f. ; Jura (17), 1.40 f. ; Plateau (22), 1.70 f. ; Alpes (21), 1.70 f.

*La Suisse en mots croisés* (25 grilles), 1.20 f.

*Nouveaux mots croisés scolaires* (25 grilles), 1.20 f.

*Problèmes graphiques* (degré moyen), 56 fiches, 1.50 f.

*Pas à pas, problèmes pour le degré moyen*, 30 fiches graduées, 1.20 f.

31 fiches de travaux pratiques (trav. man.), 3.10 f.

*Les industries suisses*, brochure, 1.20 f.

*Le maître éducateur*, brochure, 80 c.

Numéros de l'« *Educateur* » contenant :

*La cuisine, centre d'intérêt*, 50 c.

*Le canton de Vaud*, 50 c.

*Le moyen âge*, 50 c.

Renseignements et commandes : **M. Clavel, Av. des Alpes 28, Montreux.**

## BIBLIOGRAPHIE

**Calendrier de l'Entraide**, 1954, prix : 2 fr. 50, vendu au profit de la **Protection de l'Enfance**, rue de Bourg 8, Lausanne.

On ne saurait mieux faire que de placer ce calendrier dans sa classe. Chacune de ses douze pages comporte, outre le calendrier du mois, une carte détachable, illustrée de la photographie d'un enfant ou d'un groupe d'enfants : ces photos présentent un réel intérêt artistique et rappelleront aux jeunes et à leurs parents l'existence d'une enfance malheureuse qu'il faut contribuer à aider.

---

Connaissez-vous les dernières brochures OSL ? Demandez-en à votre dépositaire de district et présentez-les aux enfants en même temps que les textes déjà parus.

## Partie pratique

### LE VERRE

2e et 3e années du degré intermédiaire

#### Elocution

Quelle merveilleuse matière que le verre !  
Cherchons des objets en verre.

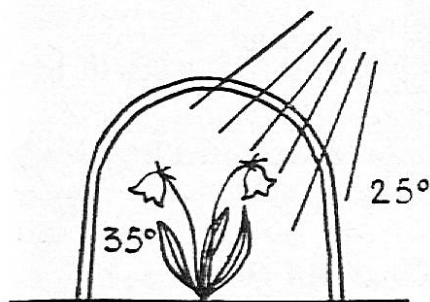
#### Qualités du verre

1. Il est transparent : aussi clair que l'eau.
2. Il est souple : il résiste au vent le plus fort.
3. Il est imperméable aux liquides.
4. Il se lave facilement.
5. Il n'est pas, comme le calcaire, attaqué par les acides.
6. Il est dur : une lame d'acier ne le raye pas.
7. Il se travaille facilement : toutes les formes.

8. Il laisse passer les rayons du soleil  
mais ne laisse pas ressortir la chaleur.

#### Défauts du verre

1. Il se casse facilement : choc, violent  
changement de température.
2. Brisé, non poli, il est tranchant.



#### Histoire du verre

La naissance du verre remonte à environ 4000 ans avant notre ère.

Une légende l'attribue au résultat fortuit d'un feu de bivouac que des marchands phéniciens allumèrent sur le sable d'une grève en présence de blocs de salpêtre qu'ils transportaient. (Peu probable, car il faut une chaleur de 2000 degrés pour fondre du sable.)

D'Égypte, l'art de fabriquer du verre est transplanté en Phénicie, puis à Venise. Sur l'île de Murano, des lois sévères condamnent la divulgation des secrets de fabrication.

En Suisse, il existe trois verreries dès 1303 ; mais le premier document officiel ayant trait à une verrerie date de 1723 : le conseil de Lucerne autorise la création d'une verrerie dans l'Entlebuch, à 1000 m. d'altitude, en pleine forêt (bois à proximité pour chauffer les fours) ; en été, les verriers parcourent le pays, hotte au dos, pour écouler leur marchandise.

#### Elocution ; recherches

Le verre : à l'époque des hommes des cavernes ? des lacustres ? il y a deux mille ans ? en Égypte au temps des pharaons ? au moyen âge ? à Murano actuellement ? etc.

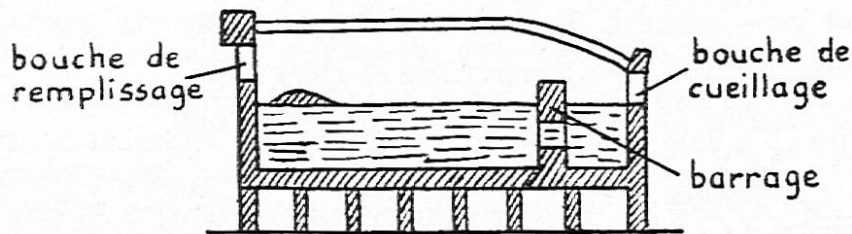
## Les composants du verre

Que faut-il ?

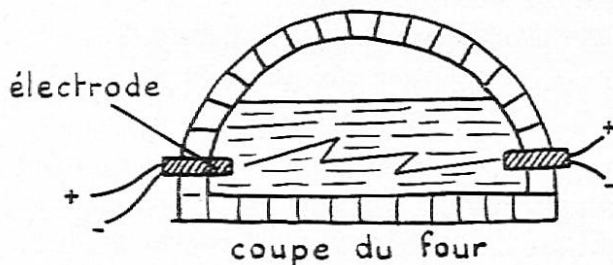
1. Du sable dont la température de fusion sera abaissée au-dessous de 2000 degrés grâce aux « fondants ».
2. De la soude : sans soude la masse vitreuse est soluble dans l'eau.
3. Du calcaire : qui durcira la composition.
4. Parfois des colorants : coloration de certains objets ou décoration au manganèse des verres obtenus avec des sables gris.

## Le four

Cuve en briques réfractaires supportant 1600 degrés — sur pilotis en béton — contenance 5 à 600 tonnes — durée de la fonte 16 à 20 heures — exploitation continue (réparations une ou deux fois par an).



Le four à pots : ancien four circulaire employé aujourd'hui seulement pour la fabrication des objets soufflés.

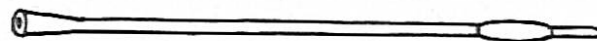


### Le chauffage du four :

Autrefois : flamme du bois.  
Actuellement : gaz (distillation de la houille) ou : énergie électrique.

## Le soufflage des bouteilles à la bouche

Trois ouvriers travaillent successivement ; ils prennent, au bout d'une canne creuse, la masse de verre liquide nécessaire, la roulent sur une plaque d'acier pour l'allonger, la percent en soufflant dans la canne, introduisent l'ébauche encore rouge dans un moule à pied et font épouser le verre au moule par soufflage et rotation. Travail délicat. Un deuxième petit moule façonnera le goulot.



canne de verrier

Aujourd'hui encore, les verres à pied sont fabriqués par soufflage.

Ce travail épuisant affaiblissait physiquement les verriers, d'autant plus qu'il s'accomplissait devant le four : bronchites, pneumonies, tuberculose décimaient cette main-d'œuvre sympathique.

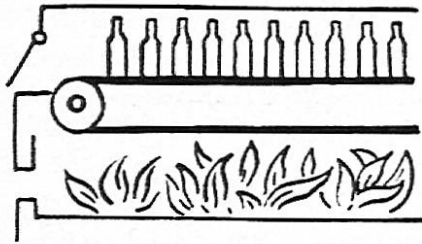
### La fabrication actuelle des bouteilles

Les bouteilles sont fabriquées en séries par des machines compliquées : succion directe à l'intérieur du four, série de formes qui s'ouvrent et qui se ferment seules, bras mécaniques, compresseurs à air comprimé remplaçant les poumons du verrier.

#### Le four à recuire

Le refroidissement naturel des objets crée des tensions internes qui les brisent. Il faut donc les recuire lorsqu'ils sont encore à une température de 350 à 450 degrés.

Four à tunnel — tapis roulant — température ambiante : 600 degrés pendant 3 à 12 heures suivant l'épaisseur de l'objet.



Les armes bataviques : baguettes de verre refroidies trop rapidement; le moindre choc les réduit en poudre.

#### Les différentes parties d'une verrerie

Les silos à composants — la benne élévatrice — le mélangeur à composition — le transporteur — le réservoir à composition — la benne renversable — le four — l'usine à gaz — la réserve de houille — le conduit du gaz — le four à recuire — le contrôle des bouteilles — la mise en harasses — les dépôts — la chambre des compresseurs — l'atelier de scellage — l'atelier de meulage — l'atelier de décoration — les ateliers mécaniques — l'expédition — la voie CFF.

#### Elocution — jeux mimés

La fabrication des bouteilles par soufflage.

Le métier de verrier : des dangers, mais un beau métier malgré tout !

#### Le cristal

*Elocution* : le verre pur et précieux qui chante ! les chefs-d'œuvre taillés à la main où se joue la lumière...

*Le mélange* : sable blanc + carbonate de potasse + minium.

Fonte dans un four à pots.

Taille à la main, au moyen de meules abrasives.

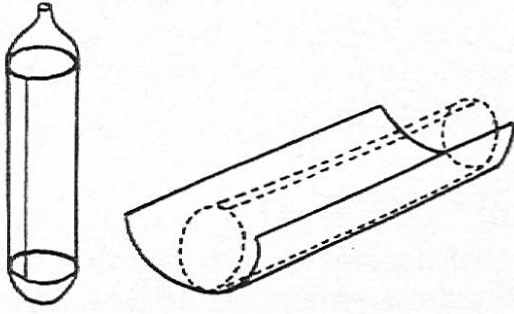
#### Le scellage

Chaque bouteille est exactement mesurée et gravée au moyen d'un chablon et par projection de sable (air comprimé).

$$\begin{array}{r} 1\text{L} \\ \hline \text{V} + 9 \\ 41 \end{array}$$

V = Vaud ; 9 = numéro de vérification ; 41 = année.

## Le verre à vitre



*Ancien procédé* : soufflage à la bouche.

*Procédé actuel* : le verre sort du four par une étroite fente ; le ruban est étiré par des rouleaux (laminoir) ; un spécialiste découpe les feuilles de verre avec un diamant ; les futures vitres ne sont pas recuites mais plongées dans un bain d'acide.

Le débitage : travail dangereux et délicat.

*Elocution, expériences et travaux pratiques* : Les difficultés, les inconvénients et les dangers du soufflage du verre à vitre.

Les glaces déformantes.

Le diamant du vitrier.

La pose d'une vitre (fabrication du mastic : blanc d'Espagne et huile de lin).

*Texte* : Le vitrier.

*Rédaction* :

Portrait d'un vitrier.

Pourquoi je voudrais être vitrier.

*Autres sujets* :

La bouteille raconte son histoire.

Bouteille en mer.

A travers la fenêtre.

Un vitrail naît.

Le soleil joue à travers le vitrail.

J'ai cassé une vitre.

Bébé a cassé le beau vase de cristal.

*Remarque* : Les vitraux, dans l'école vivante par les centres d'intérêt (Aubert et Viret, p. 141).

## La verrerie en Suisse

Romont et Moutier : verre à vitre.

Wauwil : bouteilles en verre vert.

Küssnacht : verre mi-blanc.

Hergiswil : verre blanc.

Bülach : bouteilles et bocaux en verre vert.

Saint-Prex : bouteilles en verre vert, verre mi-blanc et blanc, verre brun, verres de couleur et cristal .

*Exercice* : Dessiner une carte schématique de la Suisse et y situer les différentes verreries.

## Quelques utilisations modernes du verre

*Le fil de verre* (laine de verre et soie de verre) : isolant thermique et acoustique - incombustible - imputrescible.

Fibre de verre S. A., Lucens.

*L'ampoule électrique* : verre très fin.

*Tubes divers* : baguettes, éprouvettes, ampoules médicales, biberons, etc.

*La glace sécurit* : résistant aux chocs (trempe appropriée).

*Dans la construction* : grandes glaces, pavés, briques creuses.

*Le verre plastique de l'avenir* : voir dans Sélection du Reader's Digest, juin 1949, p. 93.

### Conclusion

Nous ne pourrions plus nous passer du verre et de ses propriétés merveilleuses.

### Documentation

Visites : Verrerie de Saint-Prex ; Verrerie de Romont ; Fibre de verre à Lucens.

Brochures illustrées, échantillons, etc., offerts par les verreries suisses.

*D'après J.-L. C.*

## PAGE DE L'ÉCOLE ENFANTINE

### Recettes pour la peinture avec les gros pinceaux

a) Diluer à froid  $\frac{1}{2}$  tablette de couleur dans un pot (genre pot crème à chaussures), ajouter une petite pointe de couteau de « colle Prefax » pour badigeon (paquet rouge, 1 fr. 25 le paquet qui dure plusieurs années).

b) Pour celles qui reçoivent les couleurs en poudre, même procédé. Diluer une cuiller à café de poudre + une petite pointe de couteau de colle Prefax avec de l'eau froide.

Ces deux recettes donnent des couleurs absolument couvrantes. Elles sont très bon marché, d'utilisation simple. Elles conservent aux couleurs leur éclat sans altérer les nuances. Elles ne s'écaillent pas à condition de les faire étendre sur la feuille soigneusement et de ne pas les préparer trop épaisses.

c) Couleurs au blanc-fixe : Acheter un kg. de blanc-fixe (attention à ne pas confondre avec du blanc de Paris qui n'est pas collé), environ 30 cts. Délayer du blanc-fixe et de l'eau **chaude** en volume égal ; laisser reposer une nuit. Le lendemain, le blanc sera un peu épaissi. En verser quelques petites cuillerées dans chaque pot de peinture prête. (Généralement le blanc s'épaissit encore le surlendemain, ajouter de l'eau froide à volonté.)

Cette préparation donne aux couleurs un ton pastel. Elle convient particulièrement aux feuilles noires où elle ressort très bien. Elle ne doit pas s'écailler si elle est bien préparée. (Faire ses expériences.) Elle est particulièrement utile pour les paysages d'hiver, elle remplace la gouache.

*Val. Soutter.*

**Elocution au degré inférieur****LA TOILETTE**

Dites tous les objets qu'il vous faut pour faire votre toilette.

**La propreté**

Heidi sauta à bas du lit et fut prête en quelques minutes, car elle n'avait pas à faire une toilette compliquée.

— Veux-tu aller au pâturage ? lui demanda le grand-père.

Heidi sauta de joie.

— Mais d'abord il faut te laver pour être bien propre, ou bien le soleil se moquera de toi quand il te verra toute noire ; tiens, voilà tout ce qu'il faut pour ça.

En effet un grand baquet plein d'eau était posé au soleil à côté de la porte. Heidi y courut, et, dans la crainte du soleil, elle se frotta si vigoureusement avec le linge grossier suspendu près du baquet, que son visage, son cou et ses bras en devinrent rouge écarlate. Le grand-père sourit et dit :

— Ce soir, quand tu reviendras, tu te plongeras tout entière dans le baquet, comme un poisson ; car lorsqu'on va nu-pieds comme les chèvres, on ne revient pas bien propre à la maison.

D'après Johanna Spyri (Heidi). Edit. Georg et Cie.

**Questions :**

Quel conseil donne le grand-père à Heidi ?

Que lui procure-t-il ?

Que fait la fillette ?

Comment est-elle après sa toilette ?

Que prendra-t-elle ce soir ?

Jouez ces scènes (trois personnages).

**Souvenir d'enfance**

Les après-midi des jeudis, qui sont des après-midi de vacances, les mamans ne savent trop quoi faire de leurs petits garçons. Aussi ce jour-là, on m'appropriait le mieux du monde, on peignait ma chevelure, on me faisait la raie, on lavait mes mollets égratignés, on frottait de pierre ponce mes doigts tachés d'encre, on me mettait une collette brodée, et, confiant ma main à la main de ma bonne, on m'envoyait chez tante Luce.

Arrivés à la porte de tante Luce, nous sonnions. C'était Gabrielle qui venait nous ouvrir. Me toisant d'un regard, elle me demandait en guise de salut :

— Es-tu propre ?

— Oui, Gabrielle.

— Ta frimousse ?

Je levais le nez en l'air.

— Tes mains ?

Je lui montrais mes mains.

— Tes pieds ?

Je lui présentais mes bottines.

— Entre et sois sage.

D'après Ph. Monnier (Vieilles femmes). Edit. Jullien.

### Questions :

Quel mot retrouvez-vous dans « appropriait » ?

Pourquoi tante Luce tenait-elle à ce que son neveu fût propre ?

### Vocabulaire oral :

Sordide, dégoûtant, répugnant, repoussant.

Les ablutions ; une désinfection.

Aguerrir, assainir.

Un climat salubre, ou insalubre.

Un air irrespirable, confiné, raréfié.

### Vocabulaire écrit :

Propre, malpropre, sale, crasseux.

La propreté ; la malpropreté, la saleté, la crasse.

Se baigner, se doucher ; le bain, la douche.

Se coiffer ; le peigne, la brosse.

Le lavage, le nettoyage, le balayage.

Aérer, ventiler ; l'aération, la ventilation.

Prévenir la maladie.

Une contrée malsaine.

1. On se lave avec ...

On frotte les taches d'encre avec ...

On nettoie ses ongles avec ...

On se coiffe avec ...

2. Trouvez deux contraires de la même famille :

Un enfant bien lavé est ...

Un enfant qui n'est pas bien lavé est ...

3. Trouvez deux autres expressions pour dire :

Se laver.

4. Andrée est soignée de sa personne :

Comment sont ses mains ?

son visage ?

ses ongles ?

ses dents ?

ses cheveux ?

ses oreilles ?

ses vêtements ?

5. Reprenez l'exercice précédent en commençant ainsi :

Gérald a un aspect négligé.



6. Trouvez des synonymes de « propre » :  
 Une eau ...  
 Des assiettes ...  
 Un miroir ...  
 Une vitre ...
7. Donnez cinq synonymes de « sale ».
8. Dites toutes les sortes de brosses dont on se sert pour nettoyer.
9. Que fait-on pour l'hygiène :  
 a) de ses cheveux ?  
 b) de ses ongles ?
10. Rédaction : Je fais ma toilette.
11. Que peut-on dire de l'air :  
 a) de la montagne ?  
 b) d'une salle de spectacle ?  
 Que peut-on dire d'un air nuisible à la santé ? (deux adjectifs).
12. Dans une même phrase, les mots qui remplaceront les points seront de la même famille.  
 a) Cette chambre sent le renfermé : il faut ... ; il faut faire ...  
 b) L'atmosphère de cette salle de restaurant est lourde : il faut ... ; il faut faire ... ; il faut faire marcher le ...
13. Trouvez des verbes :  
 a) Une bonne douche froide ... le corps.  
     Un séjour à la montagne ... l'organisme.  
 b) Un drainage dans ce terrain marécageux peut ... la contrée.
14. Ajoutez les mots qui manquent :  
 Celui qui observe les lois de l'hygiène applique ce principe :  
 Mieux vaut ... que ...

*V. Minod.*

### UN LEVER DE SOLEIL DANS LE VERCORS

Ils regardèrent en silence l'astre naître à leur horizon, derrière des pics étagés, violets sur la face de l'ombre, roses, dorés, nacrés dès que les touchait la lumière. Les brumes fuyaient à mi-pente. Un fleuve laiteux noyait la vallée. Le ciel d'un bleu neuf était tout aux pâtres. Campanules et gentianes mortes s'inclinaient lourdes d'une fine rosée qui scintillait de toutes parts.

*Marie Mauron. Le royaume errant.*

(Roman des plus intéressants sur la vie des troupeaux transhumants de moutons de la Crau au Vercors ; descriptions remarquables de tous les travaux et incidents de la vie des bergers.) « Réforme » du 19 sept. m'apprend que Mlle Mauron, provençale, est de souche paysanne et a été institutrice dans le village où elle est née, Saint-Rémy de Provence. Son premier livre « Mont Paon » est une « chronique de sa vie d'institutrice et de secrétaire de mairie ».

POÉSIE

## LE HÉRISSON

Quand papa trouve un hérisson  
 Il l'apporte à la maison.  
 On lui donne du lait tiède  
 Dans le fond d'une assiette.  
 Il ne veut pas se dérouler  
 Lorsqu'il entend parler...  
 Mais si nous quittons la cuisine,  
 Il montre sa tête maligne,  
 Et si je me tais un instant,  
 Je l'entends boire doucement.

Madeleine Ley (Papillons).

## LA POÉSIE A L'ÉCOLE

Trois petits pinsons  
 Trois petits pinsons sont sur une branche,  
 Trois petits pinsons chantent une chanson.  
 La terre s'habille en fourrure blanche,  
 Le toit des maisons a l'air en carton.  
 Le soleil a l'air d'une lune rousse,  
 Et le ciel tout gris est bien triste à voir,  
 Chantent les petits pinsons d'une voix très douce,  
 Les petits pinsons sur leur arbre noir.

Rimes enfantines. Marcelle Vérité.

## LA CHANSON DU CHAT QUI DORT

Chat, chat, chat,  
 Chat noir, chat blanc, chat gris,  
 Charmant chat couché,  
 Chat, chat, chat,  
 N'entends-tu pas les souris  
 Danser à trois des entrechats  
 Sur le plancher ?  
 Le bourgeois ronfle dans son lit,  
 De son bonnet de coton coiffé...  
 Et la lune regarde à la vitre.  
 Dansez, souris, dansez, jolies,  
 Dansez vite,  
 En remuant vos fines queues de fées.

(Le valet de cœur) F. Klingsor.

## BIBLIOGRAPHIE

**La formation morale à l'école primaire** — « Du sentiment à la raison », par R. Mériaux, directeur d'école normale, avec la collaboration pédagogique de E. Petit, directeur d'école primaire. Un carnet de pédagogie pratique (18 × 11,5), 192 p., br. 300 fr. fr.

Préoccupation constante des maîtres, la « formation morale à l'École primaire » est plus que jamais à l'ordre du jour. Nous éprouvons tous le besoin de réfléchir à cette importante question. Nous sentons tous qu'elle est vitale. De toutes parts, des éducateurs s'interrogent sur les moyens les plus propres à rendre l'enseignement moral efficace avec des enfants et des adolescents vivant dans une société dont les bases morales traditionnelles ont été quelque peu ébranlées par la guerre et ses suites, et qui souffre encore de cette secousse.

En s'efforçant de redonner sa place à la sensibilité, les auteurs de cet ouvrage ne prétendent pas apporter la solution, la seule solution, mais ils espèrent aider un certain nombre de maîtres à trouver leur voie. Ce qu'ils voudraient surtout, c'est redonner courage à ceux qui auraient tendance à perdre confiance, redonner assurance à ceux qui se croient seuls et, pour les plus jeunes surtout, indiquer quelques possibilités d'action.

Ils se sont efforcés d'être pratiques sans négliger les justifications théoriques. Que les lecteurs trouvent dans ce carnet à la fois des raisons d'agir et des moyens d'action, c'est ce que nous souhaitons.

Précisons que l'expérience dont le compte rendu constitue la deuxième partie de l'ouvrage a été réellement vécue. Elle s'est poursuivie pendant plusieurs années et continue avec le même succès.

**Avec les Rois du Nord**, par Marianne Monestier. Edit. La Table Ronde, Paris, rue Garantière, VIe. Un volume in-16, sous couverture illustrée, 22 illustrations hors texte. Prix : 720 fr. fr. b. c.

Les Rois du Nord, ce sont : Paul-Emile Victor, dont, pour la première fois, on fouille la personnalité et on analyse l'œuvre ; Knud Rasmussen, le Roi de Thulé ; Scotty Allan, le Roi des Conducteurs de Chiens ; les visages les plus marquants des Missions ; enfin les Rois des Communications Arctiques, tant sur le plan civil que militaire : la Route de l'Alaska et l'Aviation, qui, toutes deux, jouent dans la vie moderne du Nord un rôle essentiel.

Ainsi, pour la première fois également, se trouvent englobées dans un seul ouvrage toutes les questions concernant les Esquimaux. En effet, contrairement à ce que l'on pourrait être tenté de croire, et bien que certaines caractéristiques soient communes à l'ensemble des Esquimaux, ceux-ci sont répartis en groupes possédant chacun leurs coutumes, leurs vêtements, leurs dialectes, à peu près comme cela se passe dans un pays européen avec les différentes provinces de celui-ci.

C'est à travers l'île de Baffin, que nul auteur français n'a encore choisi pour cadre, que se déroule le récit. Elle accompagne la partie documentaire, importante et fouillée, du livre de Marianne Monestier.

# LE DÉPARTEMENT SOCIAL ROMAND

des Unions Chrétiennes de Jeunes Gens et des Sociétés de la Croix-Bleue

*recommande ses restaurants à*

**Colombier** (Ntel): Restaurant sans alcool D.S.R. Rue de la Gare 1. Tél. 6 33 55.

**Lausanne** Restaurant sans alcool du Carillon. Terreaux 22 (Place Chauderon). Parc pour voitures à côté du restaurant, place Chauderon. Tél. 23 32 72.

Restaurant de St-Laurent (sans alcool). Au centre de la ville (carrefour Palud - Louve - St-Laurent). Parc pour voitures à côté du restaurant, place de la Riponne. Tél. 22 50 39.

Dans les deux restaurants, restauration soignée - Menus choisis et variés.

**Neuchâtel** Restaurant Neuchâtelois sans alcool - Faubourg du Lac 17 - Menus de qualité - Service rapide - Prix modérés - Salles agréables et spacieuses. Tél. 5 15 74.

*Vos imprimés*

seront exécutés avec goût par l'

**IMPRIMERIE CORBAZ S. A.**  
MONTREUX

## SOCIÉTÉ VAUDOISE DE SECOURS MUTUELS

COLLECTIVITÉ S. P. V.

*Êtes-vous assuré  
contre la maladie?*

Demandez sans tarder tous renseignements à

**M. F. PETIT**

Ed. Payot 2 Lausanne Téléphone 23 85 90

Pour combinaisons maladie-accidents-tuberculose etc.

**Phag-Arome**



**Savoureux**

EXTRAIT VITAMINÉ POUR

TARTINES ET ASSAISONNEMENT DE TOUT METS

6 Bibliothèque  
Nationale Suisse  
B e r n e  
-----

J. A. — Montreux

Magasin et bureau Beau-Séjour 8

Téléphone permanent 22 63 70

**POMPES FUNÈBRES**  
**OFFICIELLES DE LA VILLE DE LAUSANNE**



Transports en Suisse et à l'étranger. Concess. de la Sté Vaud. de Crémation

La bonne adresse pour votre ameublement neuf

→  
**Choix de 200 mobiliers neufs  
du simple au luxe**

Occasions provenant des échanges,  
à bon compte. Exposition séparée.

**Maurice Marschall meubles occasion**  
Magasin, route de Genève 19



## La Banque Cantonale Vaudoise

à Lausanne ou ses agences dans le canton, reçoit  
les dépôts de sa clientèle et voue toute son atten-  
tion aux affaires qui lui sont confiées.

**HENNIEZ LITHINÉE**  
**EAU DIGESTIVE**